

ATTI PARLAMENTARI

XVI LEGISLATURA

CAMERA DEI DEPUTATI

Doc. LV
n. 1

RELAZIONE

SULL'ATTUAZIONE DELLA POLITICA DI COOPERAZIONE ALLO SVILUPPO

(Anno 2006)

(Articolo 3, comma 6, lettera c), della legge 26 febbraio 1987, n. 49)

Presentata dal Ministro degli affari esteri

(FRATTINI)

Trasmessa alla Presidenza l'11 novembre 2008

PAGINA BIANCA

I N D I C E

1. COOPERAZIONE ALLO SVILUPPO: UNA PANORAMICA

<i>Il quadro internazionale della politica di cooperazione ..</i>	<i>Pag.</i>	14
Dichiarazione del Millennio e Millennium Development Goals	»	14
Conferenza di Monterrey (marzo 2002)	»	14
Vertice mondiale dell'alimentazione (giugno 2002)	»	14
Vertice ONU di Johannesburg sullo sviluppo sostenibile (settembre 2002)	»	14
Ruolo dei G8	»	14
La dichiarazione di Parigi sull'efficacia degli aiuti (marzo 2005)	»	14
Il quadro europeo della cooperazione	»	14
Approfondimento: Gli obiettivi di Sviluppo del Millennio	»	15
<i>Gli attori della cooperazione</i>	»	16
Governi	»	16
Unione Europea	»	16
Istituzioni internazionali	»	16
La società civile	»	16
Cooperazione decentrata: il ruolo degli enti territoriali ..	»	17
Associazioni di categoria	»	18
Università e Centri di ricerca	»	18
Approfondimento: I canali	»	17
Approfondimento: Volontari e cooperanti	»	17
<i>Le priorità della Cooperazione italiana</i>	»	19
Le priorità geografiche	»	19
Le priorità tematiche	»	19
<i>Ambiti di intervento</i>	»	20
Riduzione della povertà	»	20
Salute	»	20
Tutela dell'ambiente e dei beni comuni	»	20
Cooperazione agricola e sicurezza alimentare	»	20
Promozione del ruolo delle donne	»	21
Formazione	»	21
Tutela dei minori	»	22

La comunicazione istituzionale della Cooperazione italiana	Pag.	22
i «Forum della cooperazione per la pace e la solidarietà»	»	22
Conversione del debito	»	22
ICT ed e-Government	»	23
Sostegno alla piccola e media impresa e al settore privato	»	24
Creazione di un quadro favorevole per gli investimenti esteri nei PVS	»	24
Approfondimento: Gli strumenti	»	23
Approfondimento: Il Club di Parigi	»	24
Approfondimento: La cancellazione del debito estero dei paesi più poveri	»	24
<i>L'APS italiano</i>	»	25
Stanziamenti 2006	»	25
Delibere, impegni ed erogazioni	»	25
L'APS dei paesi OCSE-DAC nel 2006	»	25
Approfondimento: OCSE-DAC	»	25
<i>L'attività di emergenza</i>	»	26
Interventi umanitari eseguiti attraverso l'attivazione di fondi presso le Ambasciate	»	26
Deposito di Brindisi	»	26
Sminamento umanitario	»	26
Aiuti alimentari tramite AGEA	»	26
<i>La cooperazione multilaterale</i>	»	28
Risorse finanziarie	»	28
<i>La Direzione Generale per la Cooperazione allo Sviluppo</i>	»	30
Organigramma	»	30
 2. EUROPA ORIENTALE E MEDITERRANEA		
<i>Quadro dell'area</i>	»	34
Albania	»	35
Bosnia Erzegovina	»	38
Croazia	»	40
Ex Repubblica Yugoslava di Macedonia	»	41
Montenegro	»	43
Repubblica Moldova	»	44
Romania	»	45
Serbia	»	47
 3. PAESI DEL NORD AFRICA E DEL VICINO E MEDIO ORIENTE		
<i>Quadro dell'area</i>	»	50
Algeria	»	52

Egitto	Pag.	54
Giordania	»	56
Iran	»	58
Iraq	»	59
Libano	»	61
Libia	»	64
Marocco	»	66
Mauritania	»	69
Siria	»	71
Territori Palestinesi	»	73
Tunisia	»	76
Yemen	»	79

4. AFRICA SUB-SAHARIANA

<i>Quadro dell'area</i>	»	84
Angola	»	86
Burkina Faso	»	89
Burundi	»	92
Camerun	»	94
Capo Verde	»	97
Ciad	»	99
Costa d'Avorio	»	101
Eritrea	»	103
Etiopia	»	105
Gabon	»	107
Gambia	»	108
Ghana	»	109
Gibuti	»	111
Guinea	»	113
Guinea-Bissau	»	114
Kenya	»	115
Malawi	»	117
Mali	»	119
Mozambico	»	121
Namibia	»	124
Niger	»	126
Nigeria	»	129
Repubblica Centrafricana	»	130
Repubblica del Congo	»	131
Repubblica Democratica del Congo	»	132
Ruanda	»	134
Senegal	»	136
Sierra Leone	»	139
Somalia	»	141
Sudafrica	»	143
Sudan	»	145

Swaziland	<i>Pag.</i>	147
Tanzania	»	149
Uganda	»	151
Zambia	»	154
Zimbabwe	»	156
 5. AMERICA LATINA		
<i>Quadro dell'area</i>	»	160
Argentina	»	161
Bolivia	»	163
Brasile	»	165
Cile	»	168
Colombia	»	170
Ecuador	»	173
El Salvador	»	176
Guatemala	»	178
Honduras	»	181
Nicaragua	»	184
Perù	»	186
Repubblica Dominicana	»	188
Uruguay	»	190
Venezuela	»	193
 6. ASIA		
<i>Quadro dell'area</i>	»	196
Afghanistan	»	197
Bangladesh	»	199
Cambogia	»	200
Filippine	»	201
India	»	203
Indonesia	»	206
Laos	»	208
Nepal	»	210
Pakistan	»	211
Repubblica Democratica Popolare di Corea	»	213
Repubblica di Mongolia	»	214
Repubblica Popolare Cinese	»	215
Sri Lanka	»	218
Tagikistan	»	220
Thailandia	»	221
Vietnam	»	222
 APPENDICE STATISTICA	»	227

Sigle e acronimi

Principali abbreviazioni, sigle e acronimi contenuti nel testo

ACLI	Associazioni Cristiane Lavoratori Italiani
ACP	Paesi dell'Africa, dei Caraibi dell'America Latina associati alla Comunità Europea e firmatari delle Convenzioni di Yaoundé e di Lomé
AGEA	Agenzia per le Erogazioni in Agricoltura
ANCI	Associazione Nazionale Comuni Italiani
APCI	Agenzia Peruviana per la Cooperazione Internazionale
APPI	Anti Poverty Partnership Initiatives
APS	Aiuto Pubblico allo Sviluppo
ARMM	Autonomous Muslim Region of Mindanao
ART	Appoggio alle Reti Territoriali
ASMED	Agency for Small and Medium Enterprise Development
BERS	Banca Europea per la Ricostruzione e lo Sviluppo
BID	Banco Interamericano di Sviluppo
BM	Banca Mondiale
BMVO	Bacino Mediterraneo, Vicino e Medio Oriente
CD	Comitato Direzionale
CEPAL	Commissione Economica per l'America Latina e i Caraibi
CE.S.I.A.	Centro di Studio per l'Applicazione dell'Informatica
CFI	Consorzio per la Formazione Internazionale
CICP	Centro Internazionale per la Prevenzione del Crimine
CICR	Comitato Internazionale della Croce Rossa
CIHEAM	Centre International de Hautes Etudes Agronomiques Méditerranéennes
CILSS	Comité Inter-Etats de Lutte Contre la Sécheresse dans le Sahel
CIRPS	Centro Interuniversitario di Ricerca per lo Sviluppo Sostenibile
CRA	Centro Regionale Agrhymet
CRI	Croce Rossa Italiana
CSP	Country Strategy Paper
DAC	Development Assistance Committee (Comitato per l'Aiuto allo Sviluppo)
DAG	Donor Assistance Group
DGCS	Direzione Generale per la Cooperazione allo Sviluppo
DPEF	Documento di programmazione economica e finanziaria
EAPRO	East Asia and Pacific Regional Office
ECHO	European Community Humanitarian Office
ECPAT	End Child Prostitution, Pornography And Trafficking
ERP	Strategia di riduzione della povertà
FAFSP	Food Aid and Food Security Programme
FAO	Food and Agriculture Organization
FDI	Foreign Direct Investment
FES	Fondo Europeo di Sviluppo
FICROSS	Federazione Internazionale delle Croci Rosse e delle Mezze Lune Rosse
FICT	Federazione Italiana delle Comunità Terapeutiche
FMI	Fondo Monetario Internazionale
GFATM	Global Fund to Fight AIDS, Tuberculosis and Malaria

XVI LEGISLATURA – DISEGNI DI LEGGE E RELAZIONI - DOCUMENTI

GICHD	Geneva International Centre for Humanitarian Demining
GNPRS	Government's National Poverty Reduction Strategy
HIPC	Heavily Indebted Poor Countries
HIV/AIDS	Human Immuno-deficiency Virus/Acquired Immuno-Deficiency Syndrome
IAM	Istituto Agronomico Mediterraneo
IAO	Istituto Agronomico per l'Oltremare
ICCROM	International Centre for the Study of Preservation and Restoration of Cultural Property
ICDC	International Child Development Centre
ICT	Information and Communication Technologies
IDLI	International Development Law Institute
IDLO	Organizzazione Internazionale per lo Sviluppo del Diritto
IFAD	International Fund for Agricultural Development
IFRC	International Federation of Red Cross and Red Crescent Societies
IILA	Istituto Italo-Latino Americano
ILO	International Labour Organization
IMG	International Management Group
IMO	International Maritime Organization
INDH	Iniziativa Nazionale di Sviluppo Umano
INPS	Istituto Nazionale della Previdenza Sociale
IOM	International Organization for Migration
IPALMO	Istituto per le relazioni tra Italia e Paesi dell'Africa, America Latina e Medio Oriente
IPEC	International Programme on the Elimination of Child Labour
IPS	Inter Press Service
IPSIA	Istituto Pace Sviluppo Innovazione
ISS	Istituto Superiore di Sanità
IUCN	International Union for Conservation of Nature
MAE	Ministero degli Affari Esteri
MCC	Mediocredito Centrale
MDRI	Multilateral Debt Relief Iniziative
MECU	Milioni di Ecu
MEF	Ministero dell'Economia e delle Finanze
MILF	Moro Islamic Liberation Front
MoU	Memorandum of Understanding
MTPDP	Medium-Term Philippine Development Plan
MTS	Malattie a Trasmissione Sessuale
NDS	National Development Strategy
NePAD	New Partnership for African Development
NIP	National Indicative Programme
NIS	Paesi neo-industrializzati
NSI	Nuovi Stati Indipendenti
NVT	Nucleo Valutazione Tecnica
OCHA	Office for the Coordination of Humanitarian Affairs
OCSE	Organizzazione per la Cooperazione e lo Sviluppo Economico
OICS	Osservatorio Interregionale sulla Cooperazione allo Sviluppo
OIL	Organizzazione Internazionale del Lavoro
OIM	Organizzazione Internazionale per le Migrazioni
OMC	Organizzazione Mondiale del Commercio
OMM	Organizzazione Meteorologica Mondiale

XVI LEGISLATURA – DISEGNI DI LEGGE E RELAZIONI - DOCUMENTI

OMS	Organizzazione Mondiale della Sanità
OMT	Organizzazione Mondiale del Turismo
ONG	Organizzazioni Non Governative
ONFED	Ufficio Nazionale per il Fondo Europeo di Sviluppo
ONU	Organizzazione delle Nazioni Unite
OOF	Other Official Flows
OPS	Organización Panamericana de la Salud
OSA	Organizzazione degli Stati Americani
OSS	Observatoire du Sahara et du Sahel
OUA	Organisation de l'Unité Africaine
PAHO	Organizzazione Panamericana della Sanità
PAM	Programma Alimentare Mondiale
PDHL	Programme de Développement Humain au niveau Local
PECO	Paesi dell'Europa Centro-Orientale
PIL	Prodotto Interno Lordo
PIU	Program Implementation Unit
PMA	Paesi Meno Avanzati
PMI	Piccole e Medie Imprese
PNL	Prodotto Nazionale Lordo
PRGF	Poverty Reduction and Growth Facility
PRSP	Poverty Reduction Strategy Paper
PVS	Paesi in Via di Sviluppo
RGS	Ragioneria Generale dello Stato
SEDP	Socio-Economic Development Plan
SID	Society for International Development
SIM	Società Italiana Monitoraggio
TOM	Territori d'Oltremare (Francia)
UCODEP	Unità e Cooperazione per lo Sviluppo dei Popoli
UMA	Unione Maghreb Arabo
UNAIDS	United Nations Joint Programme on HIV/AIDS
UNCCD	United Nations Convention to Combat Desertification
UNCTAD	United Nations Conference on Trade and Development
UNDCP	United Nations International Drug Control Programme
UNDESA	United Nations Department of Economic and Social Affairs
UNDP	United Nations Development Programme
UNEP	United Nations Environment Programme
UNESCO	United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization
UNFPA	United Nations Population Fund
UNHCR	United Nations High Commissioner for Refugees
UNICEF	United Nations Children's Fund
UNICRI	United Nations International Crime and Justice Research Institute
UNIDO	United Nations Industrial Development Organization
UNIFEM	United Nations Development Fund for Women
UNMAS	United Nations Mine Action Service
UNOCHA	United Nations Office for the Coordination of Humanitarian Affairs
UNODC	United Nations Office on Drugs and Crime
UNOPS	United Nations Office for Project Services
UNOV	United Nations Office in Vienna

XVI LEGISLATURA – DISEGNI DI LEGGE E RELAZIONI - DOCUMENTI

UNRWA	United Nations Relief and Works Agency for Palestine Refugees
UNV	United Nations Volunteers
UPI	Unione delle Province Italiane
UTL	Unità Tecnica Locale
WFP	World Food Programme
WHO	World Health Organization

Sigle delle organizzazioni non governative

AALMA	Associazione America Latina, Messico, Asia
AAT	Associazione Africa Tremila ONLUS
ABCS	Associazione Bertoni per la Cooperazione e lo Sviluppo del Terzo Mondo
ACAP	Associazione Cultura Assistenza Popolare
ACAV	Associazione Centro Aiuti Volontari Cooperazione Sviluppo Terzo Mondo
ACCRI	Associazione di Cooperazione Cristiana Internazionale
ACFR	Associazione Casa Famiglia Rosetta
ACRA	Associazione di Cooperazione Rurale in Africa e America Latina
ACS	Associazione di Cooperazione allo Sviluppo
ADP	Amici dei Popoli
AES	Associazione Amici dello Stato Brasiliano Espirito Santo – Centro di Collaborazione Comunitaria
AFMAL	Associazione con i Fatebenefratelli per i Malati Lontani
AIBI	Associazione Amici dei Bambini
AICOS	Associazione per gli Interventi di Cooperazione allo Sviluppo
AIDOS	Associazione Italiana Donne per lo Sviluppo
AIFO	Associazione Italiana "Amici di Raoul Follereau"
AISPO	Associazione Italiana per la Solidarietà tra i Popoli
ALM	Associazione Laicale Missionaria
AMA	Associazione Mani Amiche
AMG	Associazione Mondo Giusto
AMU	Azione per un Mondo Unito
ANL	Associazione Noi per Loro
APS	Associazione per la Partecipazione allo Sviluppo
ARCS	Arci Cultura e Sviluppo
ASAL	Associazione Studi America Latina
ASeS	Associazione Solidarietà e Sviluppo
ASI	Associazione Sanitaria Internazionale
ASIA	Associazione per la Solidarietà Internazionale in Asia
ASPEm	Associazione Solidarietà Paesi Emergenti
ASSEFA	Association for Sarva Seva Farms-Italia
AUCI	Associazione Universitaria per la Cooperazione Internazionale
AVAZ	Associazione Volontari Amici dello Zaire
AVSFM	Associazione Valdostana di Solidarietà e Fratellanza (Fihavanana) con il Madagascar
AVSI	Associazione Volontari per il Servizio Internazionale
CAST	Centro per un Appropriato Sviluppo Tecnologico
CCM	Comitato di Collaborazione Medica

XVI LEGISLATURA – DISEGNI DI LEGGE E RELAZIONI - DOCUMENTI

CEFA	Comitato Europeo per la Formazione e l'Agricoltura
CEIS	Centro Italiano di Solidarietà
CeLIM	Centro Laici Italiani per le Missioni
CESES	Centro Europa per la Scuola Educazione Società
CESTAS	Centro di Educazione Sanitaria e Tecnologie Appropriate Sanitarie
CESVI	Cooperazione e Sviluppo
CEVI	Centro di Volontariato Internazionale
CIAI	Centro Italiano Aiuti all'Infanzia
CIC	Centro Internazionale Crocivia
CICA	Comunità Internazionale di Capodarco
CICS	Centro Interuniversitario per la Cooperazione Scientifica
CIES	Centro di Informazione ed Educazione allo Sviluppo
CINS	Cooperazione Internazionale Nord Sud
CIPSI	Coordinamento di Iniziative Popolari di Solidarietà Internazionale
CIRPS	Centro Interuniversitario per la Ricerca nei Paesi in Via di Sviluppo
CISP	Comitato Internazionale per lo Sviluppo dei Popoli
CISS	Cooperazione Internazionale Sud-Sud
CISV	Comunità Impegno Servizio Volontario
CLMC	Comunità Laici Missionari Cattolici
CMSR	Centro Mondialità Sviluppo Reciproco
COCIS	Coordinamento delle ONG per la Cooperazione Internazionale allo Sviluppo
COE	Centro Orientamento Educativo
COMI	Cooperazione per il Mondo in via di Sviluppo
COMSED	Cooperation of Medical Services and Development
COOPI	Cooperazione Internazionale
CoPE	Cooperazione Paesi Emergenti
COSPE	Cooperazione per lo Sviluppo dei Paesi Emergenti
COSV	Comitato di Coordinamento delle Organizzazioni per il Servizio Volontario
CPS	Comunità Promozione e Sviluppo
CRIC	Centro Regionale d'Intervento per la Cooperazione
CTM	Controinformazione Terzo Mondo
CUAMM	Collegio Universitario Aspiranti Medici e Missionari
CVCS	Centro Volontari Cooperazione allo Sviluppo
CVM	Comunità Volontari per il Mondo
DISVI	Disarmo e Sviluppo
DPdU	Dalla Parte degli Ultimi
ENGIM	Ente Nazionale Giuseppini del Murialdo
FOCSIV	Volontari nel Mondo – Federazione Organismi Cristiani di Servizio Internazionale Volontario
FdUO	Fratelli dell'Uomo
FONTOV	Fondazione Giuseppe Tovini
GAO	Cooperazione Internazionale
GMA	Gruppo Missioni Asmara
GRT	Gruppo per le Relazioni Transculturali
GVC	Gruppo di Volontariato Civile
IBO	Associazione Italiana Soci Costruttori
ICEI	Istituto Cooperazione Economica Internazionale
ICU	Istituto per la Cooperazione Universitaria
IFP	Incontro Fra i Popoli

XVI LEGISLATURA – DISEGNI DI LEGGE E RELAZIONI - DOCUMENTI

INA	Istituto Nuova Africa
IPSIA	Istituto Pace Sviluppo Innovazione – ACLI
ISCOS	Istituto Sindacale per la Cooperazione con i Paesi in via di sviluppo
LTM	Gruppo Laici Terzo Mondo
LVIA	Comunità Internazionale Volontari Laici
MAC	Movimento Apostolico Ciechi
MAGIS	Movimento e Azione dei Gesuiti Italiani per lo Sviluppo
MAIS	Movimento per l'Autosviluppo, l'Interscambio e la Solidarietà
MA'70	Movimento Africa '70
MLAL	Movimento Laici America Latina
MLFM	Movimento per la lotta contro la fame nel mondo
MOCI	Movimento per la Cooperazione Internazionale
MOLISV	Movimento Liberazione e Sviluppo
MSF	Medici Senza Frontiere
MSP	Movimento Sviluppo e Pace
NSS	Nuovi Spazi al Servire
OPAM	Opera di Promozione dell'Alfabetizzazione nel Mondo
OS	Operazione Sviluppo
OSVIC	Organismo Sardo di Volontariato Internazionale Cristiano
OVCI	Organismo di Volontariato per la Cooperazione Internazionale "La Nostra Famiglia"
PF	Punto di Fraternità
PISIE	Politecnico Internazionale per lo Sviluppo Industriale ed Economico
ProDoCS	Progetto Domani Cultura e Solidarietà
PROMOND	Progetto Mondialità
PROSUD	Progetto Sud
PROSVIL	Progetto Sviluppo
RC	Ricerca e Cooperazione
RETE	Associazione di tecnici per la solidarietà e la cooperazione internazionale
RTM	Reggio Terzo Mondo
SCAIP	Servizio Collaborazione Assistenza Internazionale Piamartino
SCI	Servizio Civile Internazionale
SCSF	Solidarietà e Cooperazione senza Frontiere
SEV'84	Servizio Esperti Volontari Orione '84
SINERGA	Associazione per la Cooperazione Tecnica e Sociale Internazionale
SUCoS	Solidarietà Uomo Cooperazione allo Sviluppo
SVI	Servizio Volontario Internazionale
SVI 2000	Sviluppo 2000
TEN	Terra Nuova Centro per il Volontariato
TDH ITALIA	Fondazione Terre Des Hommes-Italia
UCSEI	Ufficio Centrale Studenti Esteri in Italia
UMMI	Unione Medico Missionaria Italiana
UVISP	Assisi Unione Volontariato Internazionale per lo Sviluppo e la Pace
VIDES	Volontariato Internazionale Donne per Educazione e Sviluppo
VIS	Volontariato Internazionale per lo Sviluppo
VISBA	Volontari Internazionali Scuola Beato Angelico
VISES	Associazione Volontari Iniziative Sviluppo Economico e Sociale
VISPE	Volontari Italiani per la Solidarietà ai Paesi Emergenti
VPM	Associazione Velletri per il Mali